



Festival du Film  
Français  
au JAPON

# フランス映画祭

# 2007

3.15 [木] 3.18 [日]

[東京] TOHOシネマス 六本木ヒルズ+ お台場シネマメディアージュ

[横浜] TOHOシネマス たらぽーと横浜

3.18 [日] 3.20 [火]

[大阪] TOHOシネマス なんば+ TOHOシネマス 高槻

[www.unifrance.jp/festival/](http://www.unifrance.jp/festival/)



# 最新フランス映画 長編15+1本&短編特集プログラム すべての上映がジャパンプレミア

今年のフランス映画祭では、大女優カトリーヌドヌーヴが名演を振るう新作を皮切りに、カンヌを沸かせた話題作から、サスペンス、アニメーションまで多彩なラインナップ。今いちばんヴァラエティーに富んでいる最新のフランス映画をぜひご堪能ください!



【オープニング作品】 なんば 3/18日 17:00

## 輝ける女たち

Le Héros de la famille



©2006 SIS FILMS EDLWISS BELFRANCE 2 Photo: LUC ROUX

監督 ティエリー・クリファ  
出演 カトリーヌドヌーヴ、エマニュエル・ベアール、ジェラルド・ランヴァン  
ヒューマンドラマ/2006年/103分 | 配給:ムービーアイ

キャバレー“青いオウム”のオーナーの突然の死。葬儀後、彼の死をきっかけに、疎遠になっていたファミリーの面々が再び集まることに。それぞれの過去の秘密や今抱えている問題を見つめ直し、忘れてかいていた自分らしさを取り戻す。ゴージャスなレビューダンス、ポップソングを随所に散りばめた、笑って泣ける人間ドラマ。

高槻 3/20火 12:10

## 暗黒街の男たち

Truands



監督/脚本 フレデリック・シェンデルフェール  
出演 ブノワ・マジメル、フィリップ・コペール、ベアトリス・ダール  
ノワールアクション/2005年/107分

パリ、現代。裏社会の大物クロード・コルティが投獄される。組織には亀裂が走り、血生臭い闘争が勃発する。陰謀か、はたまた妄想か。敵味方もわからぬまま、非情な戦いが幕をあける。カリスマ俳優ブノワ・マジメル、フランス演劇界の重鎮フィリップ・コペール、そしてベアトリス・ダールの体を張った競演が実現。

なんば 3/20火 19:00

## 石の微笑

La Demoiselle d'honneur



監督/脚本 クロード・シャブロール  
出演 ブノワ・マジメル、ローラ・スメット、オーロール・クレマン  
サスペンス/2004年/107分 | 配給:キネティック

フランス西部の地方都市に住む25歳のフィリップは、妹の結婚式で出会った美しい女性センタと恋に落ちる。しかし彼女はフィリップに、ふたりの愛の証明として殺人を犯すことを約束させる……。75歳にして衰えを知らない巨匠、クロード・シャブロールによる傑作サスペンス。J・アリの娘でもあるローラ・スメットに注目。

なんば 3/19月 16:45

## CALL ME ELISABETH

Je m'appelle Elisabeth



監督 ジャン＝ピエール・アメリス  
出演 アルバ・ガイア、ステファン・フレイス、ヨランド・モロー  
ドラマ/2006年/90分 | 配給:ヘキサゴン・ピクチャーズ

10歳のベティは、姉が寄宿学校に行ってから、寂しい日々。ある時、心を病んだ青年イヴォンと出会い、友情をはくむ。やがてふたりは一緒に家を出ることに……。『デルフィーヌの場合』のジャン＝ピエール・アメリス監督が、女の子の目線で撮ったドラマ。少女の繊細な感性に彩られた世界を堪能したい。

なんば 3/19月 14:30

## 情痴アヴァンチュール

Une aventure



監督/脚本 グザヴィエ・ジャノリ  
出演 リュディヴィーヌ・サニエ、ニコラ・デュヴォシェル、ブリュノ・トデスキーニ  
ドラマ/2005年/107分 | 配給:東芝エンタテインメント

美しい夢遊病者ガブリエルと、彼女に魅了された青年ジュリアンの物語。トラウマに苦悩し、愛を求めている傷つくガブリエルの姿は、現代社会に生きる多くの女性の象徴でもある。新鋭グザヴィエ・ジャノリ監督による夢魔的映像世界も必見。ヒロインを演じるのはエステ会社TBCのCFでも馴染みのリュディヴィーヌ・サニエ。

高槻 3/20火 19:00

## 心配しないで

Je vais bien, ne t'en fais pas



監督/脚本 フィリップ・リオー  
出演 メラニー・ロラン、カド・メラド、ジュリアン・ボワスリエ  
ドラマ/2005年/100分

19歳のリリがバカンスから戻ると、双子の兄弟ロイクの姿はなかった。音信不通の彼を捜す旅に出た彼女は、家族の絆を揺るがす発見をすることに……。『パリ空港の人々』『灯台守の恋』のフィリップ・リオー監督が、今最も輝く若手女優メラニー・ロランの魅力を見事に引き出した、エモーショナルなファミリードラマ。

なんば 3/19月 20:45

## ストーン・カウンスル

Le Concile de pierre



監督/脚本 ギョーム・ニクルー  
出演 モニカ・ベルッチ、カトリーヌドヌーヴ、モーリッツ・ブライトロイ  
スリラーアクション/2005年/103分 | 配給:アルバトロス・フィルム

悪夢や幻覚に苦しむラウラ・シブリアン。モンゴル人の養子リュサンは、本当は何者なのか? 彼の胸に突然現れた印は、誘拐された息子を救うために、彼女はパリからモンゴルの秘境へ。フィルム・ノワールを愛する若手監督ギョーム・ニクルーが放つ、洗練された新感覚スリラー。M・ベルッチ、C・ドヌーヴの競演も見逃せない!

なんば 3/20火 12:15

## チャーリーとパパの飛行機

L'Avion



監督/脚本 セドリック・カーン  
出演 イザベル・カレ、ヴァンサン・ランドン、ロメオ・ボツァリス  
ドラマ/2004年/100分 | 配給:ワイズボリシー

真っ白な飛行機の模型をプレゼントした後、事故で帰らぬ人となってしまった大好きなパパ。チャーリーは突然の死を受け入れることができず、ママは哀しみにくれるばかり。すると突然、まるでパパの魂が乗り移ったように、クローゼットの上の飛行機が動き出した! 子供たちに、かつて子供だった大人たちに贈る愛と感動のファンタジー。

## 逃げろ!いつか戻れ

Pars vite et reviens tard



監督/脚本 レジス・ヴァルニエ

出演 ジョゼ・ガルシア、ルカ・ベルヴォー、オリヴィエ・グルム  
サスペンスアクション/2006年/115分

2000年のパリ。アパルトマンの扉には、奇妙な4の印が残され、街中には不気味なメッセージが。そして、ベストを思わせる黒い怪死体が発見され……。人気作家フレッド・ヴァルガスの同名小説を、『インドシナ』のレジス・ヴァルニエ監督が映画化。中世の恐怖に現代の終末感を重ねる手腕が冴える異色犯罪ミステリー。

## 不完全なふたり

Un couple parfait



監督/構成 諏訪敦彦

出演 ヴァレリア・ブルーニ・テデスキ、ブリュノ・トデスキーニ、ナタリー・ブトゥーフ  
ドラマ/2005年/108分 | 配給:ピタース・エンド

離婚寸前の夫婦が、友人の結婚式のために訪れたパリで過ごす数日間を綴る。諏訪敦彦監督(『H story』)が全編フランス語ダイアログで挑んだ最新作。監督業も好調なV・ブルーニ・テデスキとP・シェロー作品の常連B・トデスキーニを主演に、カップルであることの普遍的な困難を、深く寛容なまなざしで描き出す。

## フランドル

Flandres



監督/脚本 ブリュノ・デュモン

出演 アドレイド・ルルー、サミュエル・ボワタン  
ドラマ/2005年/91分 | 配給:アルバトロス・フィルム

放埒な日々を送る少女バルブと、遠い戦場で恐るべき現実を経験して帰ってきた青年デメステル。フランドルの美しい田園風景の中で、やがて静かに狂気が発酵していく……。戦争の惨禍と若者たちの葛藤を呵責ないタッチで描く。2006年カンヌ国際映画祭で絶賛され、同グランプリに輝いたブリュノ・デュモン監督、待望の最新作。

## ベル・トウジュール

Belle toujours



監督/脚本 マノエル・ド・オリヴェイラ

出演 ビュル・オジエ、ミシェル・ピコリ、レオノール・バルダック  
ドラマ/2006年/70分 | 配給:アルシネテラン

38年ぶりに、偶然再会した未亡人セヴリーヌと友人アンリ。彼は彼女にとって重大な秘密を明かしたいと、強引にディナーに誘う。98歳のボルトガルの巨匠マノエル・ド・オリヴェイラが、ブニュエルと彼の脚本家J・C・カリエールに捧げる作品。シュールで濃密な男女の駆け引きに心酔させて……。

## 待つ女

7 ans



監督/脚本 ジャン・バスカル・アトウ

出演 ヴァレリー・ドンゼリ、ブリュノ・トデスキーニ、シリルトロレイ  
ドラマ/2006年/86分 | 配給:オンリー・ハーツ

7年の刑に処せられたヴァンサンと、彼の刑務所に毎週衣類を届けにくる妻マイテ。ある日、いつものように面会を済ませた彼女に、見知らぬ男ジャンが近づき、そして成り行きのままふたりは体を重ねあう……。鉄格子越しの三角関係を描く官能のドラマ。ドキュメンタリー出身監督が、細部まで丹念に作り込んだ快作。

## ルネッサンス

Renaissance

\*英語吹替版、日本語字幕付きでの上映

©CONYX FILMS MILLIMAGES L'EXAMINATION  
TIMÉRIEM LTD FRANCE ©CINEMA MOVY監督 クリスチャン・ヴォルクマン 声の出演 ダニエル・クレイグ、キャサリン・マコーマック  
アニメーション・近未来サスペンス/2006年/106分 | 配給:ハピネット+トルネード・フィルム

2054年のパリを舞台に、不老不死さえ可能にするという「ルネッサンス・プロトコル」を巡る戦いを描く。カルト作品『Maaz』を世に送り出したクリスチャン・ヴォルクマンら、ヨーロッパ・アニメ界の天才たちが集結。まったく新しい映像世界を創造する。アヌシー国際アニメーション映画祭2006長編部門グランプリ受賞作。

## 恋愛睡眠のすすめ

La Science des rêves



©Courtramand... horse created by Lauri Faggioni

監督 ミシェル・ゴンドリー

出演 ガエル・ガルシア・ベルナル、シャルロット・ゲンズブール  
ロマンス/2006年/105分 | 配給:アスミック・エース エンタテインメント

いとしい人に夢でも会いたい、そんな願いが本当になったら? 現実ではうまくいかないけど、夢では完璧。"睡眠中"に"恋愛"する極上のロマンスティック・ムービー。ミュージック・クリップ、TVCFの世界で天才の名を欲しいままにしてきたミシェル・ゴンドリー監督が、『エターナル・サンシャイン』に続いて放った世界待望の最新作。

## 短編映画特集 | ショートフィルム/合計上映時間約108分

Courts métrages

## バイ・ザ・キス

By the kiss

監督 ヤン・ゴンザレス/5分



バイ・ザ・キス

## 下り坂でブレーキをかける方法

Comment on freine dans une descente

監督 アリックス・ドラボルト/18分

## 湖・ビーチ

Le Lac-La Plage

監督 マチュー・サルモン/17分

## 白いオオカミ

Le Loup blanc

監督 ビエール・リュック・グランジョン/8分30秒



白いオオカミ

## 私のパンティー

Ma culotte

監督 ブランディー・ヌルノール/14分

## 月の男

L'Homme de la lune

監督 セルジュ・エリサルド/17分30秒

## オディール...

Odile...

監督 ベネディクト・デルジェイエ/10分



私のパンティー

## ギター・のレッスン

La Leçon de guitare

監督 マルタン・リ/17分40秒



# フランス映画祭2007上映スケジュール

ドラマ  
サスペンス  
ロマンス  
アニメーション  
ショートフィルム

**なんば会場 | Namba**  
TOHOシネマズ なんば

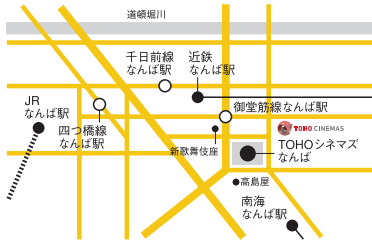
**高槻会場 | Takatsuki**  
TOHOシネマズ 高槻

3/18 sun.	17:00 輝ける女たち [オープニング上映]		
3/19 mon.	14:30 情痴アヴァンチュール		
	16:45 CALL ME ELISABETH	16:30 逃げる!いつか戻れ	
	18:45 フランドル	18:55 待つ女	
	20:45 ストーン・カウンスル	20:50 不完全なふたり	
3/20 tue.	14:30 ルネッサンス	15:00 短編映画特集	
	16:45 恋愛睡眠のすすめ	17:20 ベルトウジュール	
	19:00 石の微笑	19:00 心配しないで	
	21:15 チャーリーとババの飛行機	21:10 暗黒街の男たち	

すべて日本語字幕付きです。 やむをえない事情により、上映作品や上映時刻などを変更する場合がございます。あらかじめご了承ください。

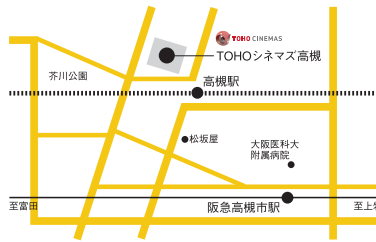
## TOHOシネマズ なんば

地下鉄御堂筋線「なんば駅」徒歩1分  
地下鉄千日前線・地下鉄四つ橋線・南海・近鉄「なんば駅」徒歩3分  
JR「なんば駅」徒歩10分



## TOHOシネマズ 高槻

JR京都線「高槻駅」北口 徒歩1分  
阪急京都本線「阪急高槻市駅」北口 徒歩10分



# フランス映画祭2007

3.18[日] 3.20[火]

公式サイト  
[www.unifrance.jp/festival/](http://www.unifrance.jp/festival/)

お問い合わせ  
03-5777-8600 [ハローダイヤル]

\*2/15[木] 3/20[火] 17:00 23:00



### チケット料金

全会場 全席指定席  
全作品 前売・当日券とも1,500円

### 前売券

プレリザーブ[先行抽選販売] 2月16日[金] 18:00より  
2月23日[金] 19:00まで受付。  
一般発売: 2月24日[土] より販売。

### 購入方法:

全国のびあStation、びあShop、ファミリーマート、  
サークルK・サンクスにて販売。  
電話予約: 0570-02-9999 [音声認識予約]  
@電子チケットびあ: <http://www.pia.co.jp/cinema/>

### チケットびあ Pコード:

TOHOシネマズ なんば: 560-046  
[オープニング上映作品に限り560-045]  
TOHOシネマズ 高槻: 560-047

### 当日券

vi(インターネットチケット販売)及び各劇場チケットカウンターにて販売。  
詳しくは公式サイト <http://www.unifrance.jp/festival/> をご覧ください。

“フランス政府観光局&フランス映画祭 共同企画” 映画で旅するフランス クイズに答えて憧れの映画の舞台へ!  
詳しくはウェブサイト [www.franceguide.com/jp/eiga2007](http://www.franceguide.com/jp/eiga2007) をご覧ください。



## 他会場での開催予定

[東京] 3/15 18 | TOHOシネマズ 六本木ヒルズ + お台場シネマメディアージュ + TOHOシネマズ ららぽーと横浜

[主催] ユニフランス・フィルム・インターナショナル/フランス映画祭2007実行委員会 [特別後援] フランス文化・コミュニケーション省 [後援] フランス外務省/在日フランス大使館/  
東京日仏学院/プロシレップ/フランス音楽輸出振興事務局 [インターナショナルスポンサー] JSG信託銀行/エールフランス航空/LVT [特別協賛] NTTコミュニケーションズ OCN  
[協賛] トトロエン・ジャパン/サティグ エヴォルテール/プレミオココア/CAMUS/リソラ 大塚食品/DNP 大日本印刷/TV5MONDE [協力] 六本木ヒルズ/TOHOシネマズ/  
フランス政府観光局 [メディアパートナー] JopenArt © 2007.2.7現在